

Water does not flow or flow too low	Water supply interrupted	Replace the cartridge
Water flows continuously (leak)	Cartridge damaged	

PROBLEM PROBABLE CAUSE SOLUTION

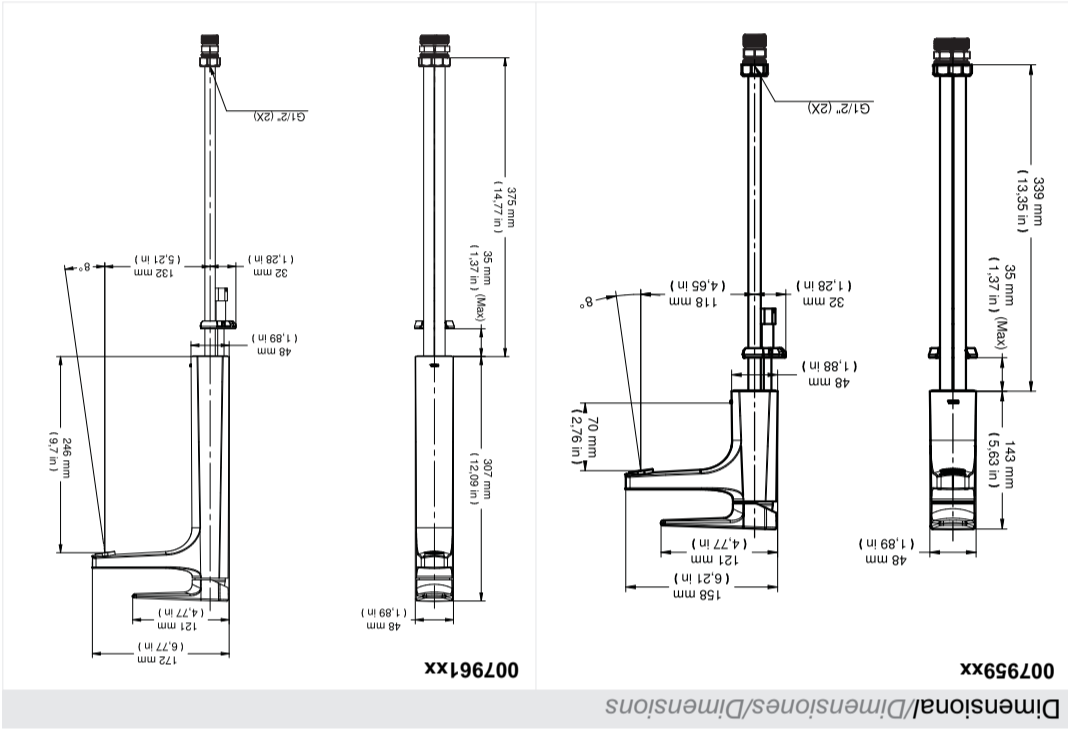
No sale agua o pouca caudal	Suministro del agua interrumpido	Verificar presión o intensidad del agua
El agua sale continuamente (pérdidas)	Cartucho dañado	Substituir el cartucho

SINTOMA CAUSA SOLUCIÓN

Não sai água ou pouca vazão	Alimentação de água interrompida	Verificar a pressão da água
Água sai continuamente (vazamento)	Cartucho danificado	Substituir o cartucho

SINTOMA PROVAIS CAUSAS SOLUÇÃO

Manutención / Mantenimiento / Maintenance



Termo de Garantia (Valid only in Brazil)

A DOCOL assegura a partir de 01/03/2015, garantia sem limite de tempo em seus produtos no que tange a defeitos nos materiais e processos de fabricação, para o uso em instalações residenciais em condições normais de acordo com as normas brasileiras aplicáveis ao produto enquanto o mesmo pertencer exclusivamente ao comprador original (comprador que realizou a compra), com a apresentação de documento fiscal de aquisição ou cadastro feito no site www.docol.com.br/garantia no prazo de 3 (três) meses após a compra dos produtos DOCOL.

Para manter a garantia sobre os produtos Docol, qualquer manutenção deve ser realizada pela Assistência Técnica Autorizada DOCOL que está credenciada a executar serviços de troca de peças de reposição originais ou produtos.

Durante os 10 primeiros anos a contar da data de compra validada pela nota fiscal ou cadastro no site indicado, a DOCOL assegura a cobertura dos custos de peças de reposição originais e serviços prestados pela rede de Assistência Técnica Autorizadas. Após este período, a DOCOL garante sem limite de tempo o envio sem custos das peças de reposição originais ou de um produto novo caso se encaixe nesta condição de garantia.

A Docol compromete-se a solucionar problemas consequentes de falhas de materiais e processos de fabricação aplicados ao uso em instalações residenciais em condições normais conforme as normas brasileiras aplicáveis ao produto, conforme mencionado acima. A responsabilidade da Docol restringe-se somente ao envio do componente ou produto que apresentou defeito de fabricação. A garantia é aplicada a partir da data de aquisição, comprovada através da apresentação da nota fiscal de compra do produto e/ou cadastro no site www.docol.com.br/garantia.

Hipóteses de exclusão da garantia:

- Peças perdidas;
- Peças danificadas pelo manuseio, instalação ou uso inadequados;
- Peças danificadas pelo desgaste natural do uso, como: anéis de vedação, retentores, cunhas, mecanismos de vedação, baterias, etc.
- Manutenção incorreta realizada por pessoas não autorizadas;
- Instalações incorretas e/ou erros de especificação;
- Produtos com corpos estranhos em seu interior como: cola, lubrificantes, detritos, fita-veda-rosca, estopas, ou que impossibilite o seu correto funcionamento;
- Produtos instalados onde a água apresentar impurezas, detritos ou conter substâncias estranhas a mesma e que venham causar mau funcionamento;
- Utilização de peças não originais;
- Adaptação e/ou acabamento não original de fábrica;
- Danos causados nos acabamentos por limpeza com líquidos corrosivos, solventes, limpeza com materiais abrasivos, manuseio inadequado, batidas, quedas, instalação em ambientes com atmosfera agressiva e falta de limpeza periódica.

Asseguramos a oferta de componentes de reposição enquanto não cessar a comercialização do produto. Caso cessada a comercialização, a DOCOL manterá a oferta de reposição de sua linha de produtos por um período razoável de tempo, na forma da lei.

A garantia contratual obedecerá aos prazos ora estabelecidos, sendo vedada a transferência da garantia para outro consumidor, independentemente de o consumidor tê-la utilizado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES:

- Para acabamentos superficiais, a Docol assegura ao consumidor garantia de 10 (dez) anos, desde que obedecidas as orientações de limpeza periódica e conservação dos produtos conforme indicado no manual.
- Para peças danificadas pelo desgaste natural do uso, será considerado o período de garantia de 5 (cinco) anos.
- Os produtos instalados em locais públicos, de uso coletivo e/ou ambientes externos terão o período de garantia específico de 5 (cinco) anos (exceto produtos eletrônicos).
- Produtos elétricos/eletrônicos e produtos instalados para uso industrial terão o período de garantia de 1 (um) ano.
- A DOCOL não se responsabilizará pelos custos originados por problemas de instalação e manutenção inadequada, e pelo uso de peças de reposição não originais.
- Alguns produtos, pelas suas características, têm um tempo de garantia específico, diferente do tempo constante deste termo. Neste caso, vale o termo constante no seu próprio manual de instrução.
- A garantia sem limite de tempo não é válida para aquisições feitas através de construtoras. Para esta compra, a garantia será de 10 (dez) anos.

Não sendo caracterizada a garantia, a responsabilidade de qualquer ônus será do consumidor.

A DOCOL está sempre buscando aperfeiçoamento tecnológico em seus produtos. Por isso, poderá alterar seus produtos sempre que julgar necessário, sem prévio aviso.

Esta garantia é concedida para produtos adquiridos e instalados em território nacional.

Garantía: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación: docol@docol.com.br
Warranty: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department : docol@docol.com.br

DOCOL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA
Indústria Brasileira – CNPJ 75.339.051/0001-41
Av. Edmundo Doubrava, 1001 – Zona Industrial Norte – CEP 89.219-502 – Joinville/SC
Docol Responde – 0800 474 3333 – docol@docol.com.br
Other countries, please contact Docol Authorized Distributor in your country.
Departamento de Exportación / Export Department: docolt@docol.com.br
www.docol.com.br
Made in Brazil



DOCOL 31139400R02

WARRANTY: Call Docol Authorized Distributor in your country or Docol Export Department: docol@docol.com.br
PRODUCT COMPOSITION: Copper alloys, elastomers and Engineering plastics.
CARE AND CLEANING: Only use soft cloth, water and soft soap once a week. Occasionally can be applied automobiles wax. Do not use abrasive products.
THIS PACKAGE CONTAINS: 1 Mixer, 2 Flexible hoses, 1 Metallic washer, 2 nipples, 1 Screw, Aerator wrench and 1 installation guide.

ESPAÑOL
GARANTÍA: Llame el Distribuidor Autorizado Docol en ese País o Docol Departamento Exportación o docol@docol.com.br. Para una mejor performance del sistema, recomendamos seguir un proyecto realizado por un profesional cualificado y seguir las normas técnicas relevantes y las instrucciones de instalación.
COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO: Aleaciones de cobre, Elastómeros y Plástico de ingeniería.
CONTENIDO DEL PACKING: 1 Mezclador, 2 Flexibles, 1 Anillo metálico, 2 pezons, 1 Tornillo, 1 Llave aireador y 1 Manual de instalación.
CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe ser usado apenas flanela, agua y jabón neutro, como mínimo una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de sílice. No utilice productos abrasivos.

PORTUGUÊS
ESTA EMBALAGEM CONTÉM: 1 Misturador montado, 2 Flexíveis, 1 Anel metálico, 2 niples, 1 Parafuso, 1 Chave de arejador e 1 Manual de instalação.
COMPOSIÇÃO DO PRODUTO: Ligas de cobre, Elastômeros e plástico de engenharia.
PEÇAS DE REPOSIÇÃO E COMPONENTES: Dúvidas ligue 0800 474 3333 ou docol@docol.com.br.
ESPAÑOL
CONTENIDO DEL PACKING: 1 Mezclador, 2 Flexibles, 1 Anillo metálico, 2 pezons, 1 Tornillo, 1 Llave aireador y 1 Manual de instalación.
CUIDADO Y LIMPIEZA: Debe ser usado apenas flanela, agua y jabón neutro, como mínimo una vez en la semana. Eventualmente puede ser limpiado con cera de coche a base de sílice. No utilice productos abrasivos.

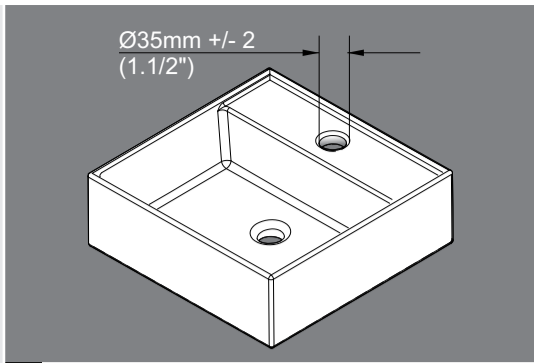
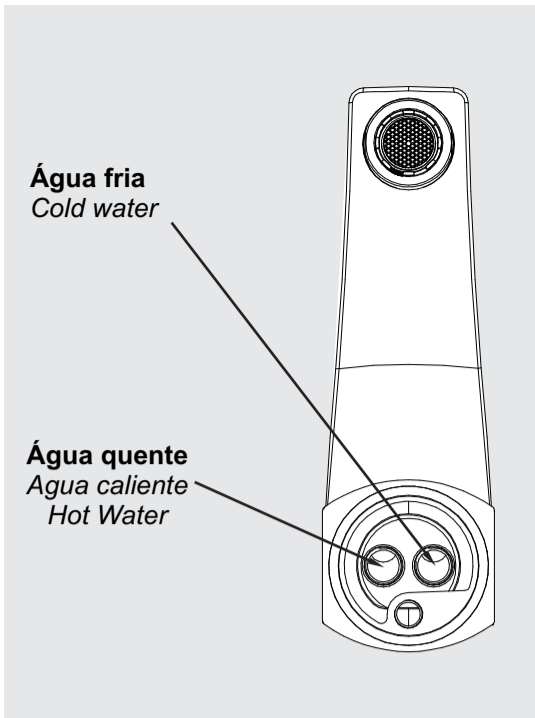
RECOMENDACIONES
Este produto é recomendado para uso em instalações com aquecedor de acumulação ou de passagem com regulagem automática de temperatura. Para aquecedor de passagem com regulagem manual, é necessário regular adequadamente o aquecedor conforme instruções do fabricante do mesmo.

RECOMENDACIONES
Este produto é recomendado para uso en calentador de acumulación o de paso con reglamento automatico de temperatura. Para calentador de paso con regulación manual, es necesario reglarlo como instrucciones del fabricante.
Pressão mínima de instalação: 2 m.c.a / 0,2 kg/cm² / 0,2 bar o 3 a 57 psi
Minimum pressure installation 2 m.c.a / 0,2 kg/cm² / 0,2 bar or 3 a 57 psi
For tankless heaters with manual regulation is necessary to adjust according the manufacturer instructions.
This product is recommended for installations with tank and tankless heaters that have automatic temperature regulators.

RECOMENDACIONES
Este produto é recomendado para uso em instalações com aquecedor de acumulação ou de passagem com regulagem automática de temperatura. Para aquecedor de passagem com regulagem manual, é necessário regular adequadamente o aquecedor conforme instruções do fabricante do mesmo.
Pressão mínima de instalação: 2 m.c.a / 0,2 kg/cm² / 0,2 bar ou 3 a 57 psi
Minimum pressure installation 2 m.c.a / 0,2 kg/cm² / 0,2 bar or 3 a 57 psi
For tankless heaters with manual regulation is necessary to adjust according the manufacturer instructions.
This product is recommended for installations with tank and tankless heaters that have automatic temperature regulators.

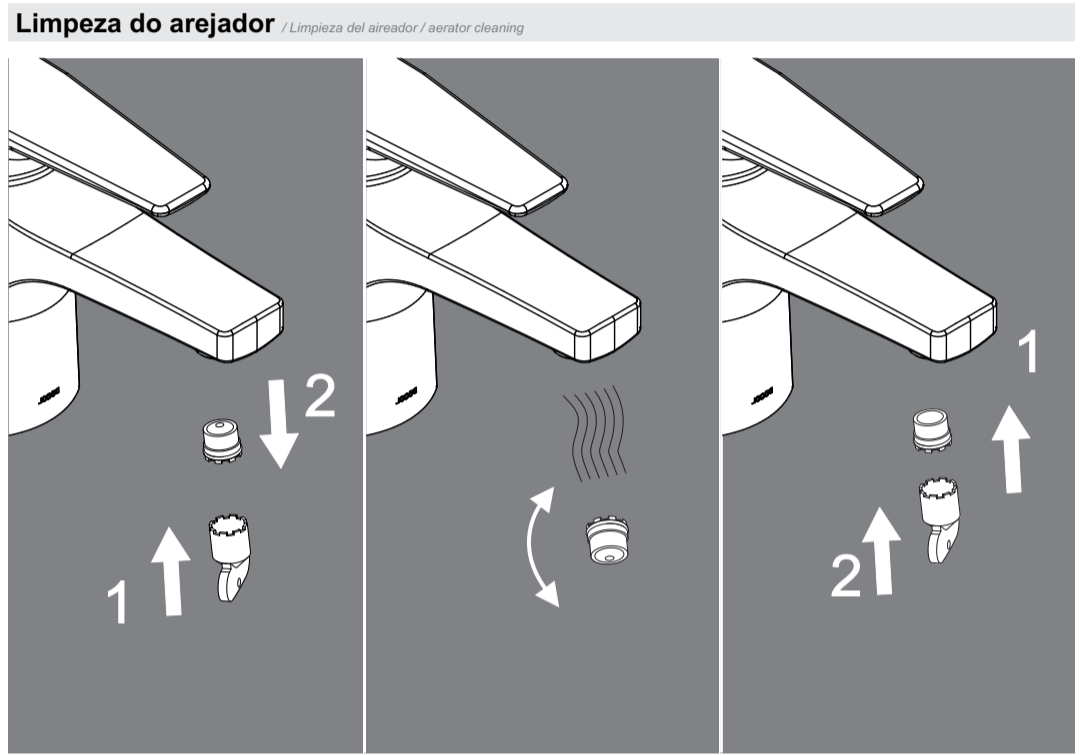
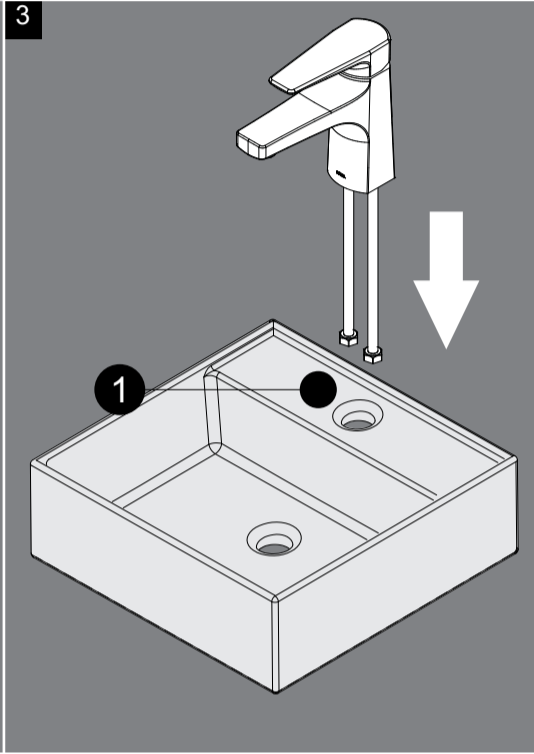
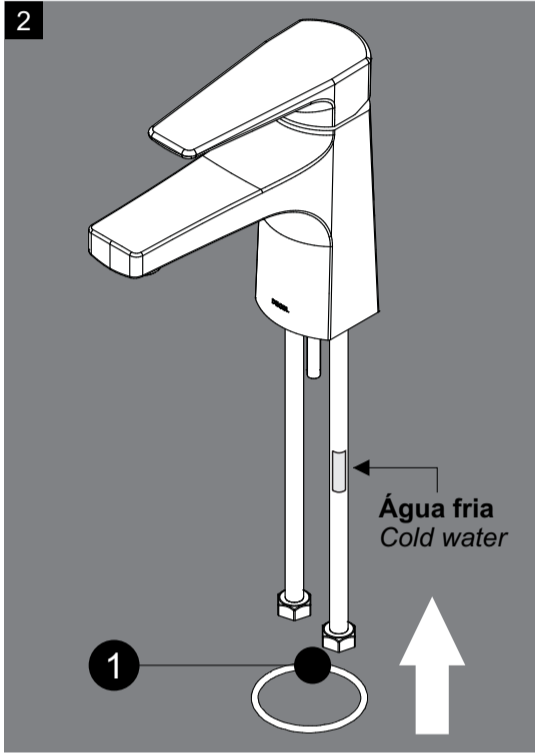
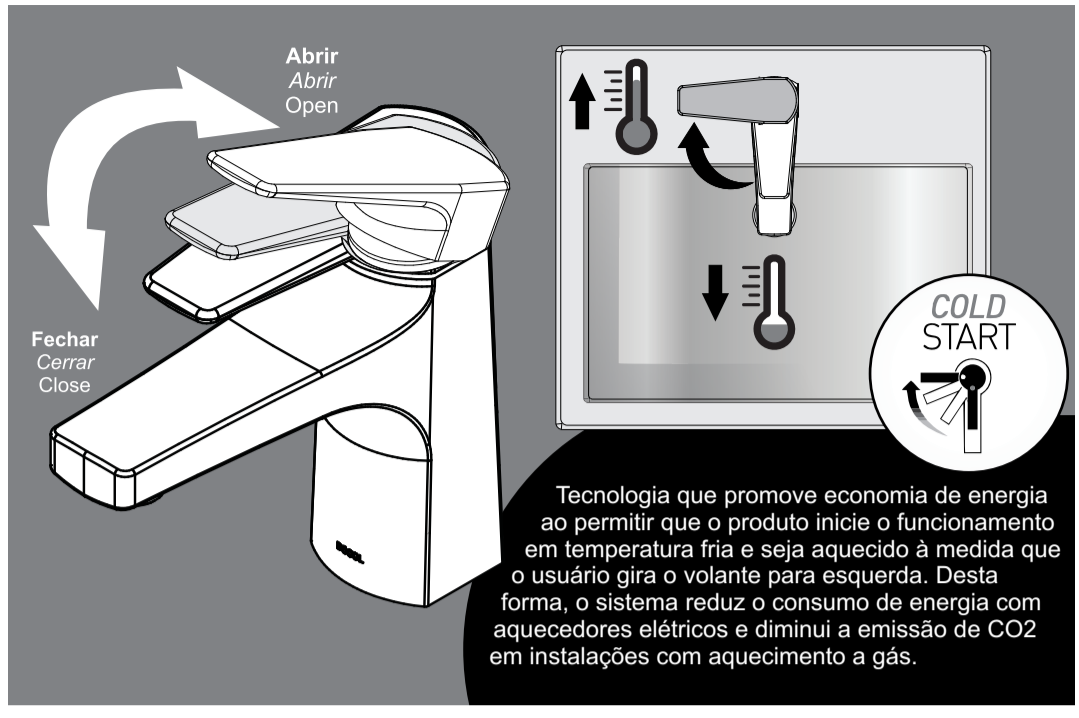
DOCOL
MISTURADOR MONOCOMANDO PARA LAVATORIO DE MESA LIFT
MEZCLADOR MONOCOMANDO LAVATORIO LIFT
SINGLE CONTROL BASIN TAP LIFT





1

Feche o registro de gaveta geral.
Cierre el registro geral.
Close the water supply line.



Limpeza do arejador / Limpieza del aireador / aerator cleaning

